

ASCENSION SETON

CHÍNH SÁCH TRỢ GIÚP TÀI CHÁNH

July 1, 2019

CHÍNH SÁCH/NGUYÊN TẮC

Chính sách của **Ascension Seton** (“Cơ quan”) là đảm bảo sự thực thi công bằng trong xã hội trong việc cung cấp sự chăm sóc khẩn cấp hoặc cần thiết khác về y khoa tại các cơ sở của Cơ quan. Chính sách này được thiết kế cụ thể để giải quyết cho khả năng hội đủ điều kiện về trợ giúp tài chánh cho các bệnh nhân có nhu cầu cần được trợ giúp tài chánh và nhận sự chăm sóc của Cơ quan.

1. Mọi trợ giúp tài chánh sẽ phản ảnh sự quyết tâm và tôn trọng của chúng tôi đối với phẩm giá của từng cá nhân và ích lợi chung, sự quan tâm đặc biệt của chúng tôi cho và cùng đoàn kết với những người sống trong nghèo khổ và những người dễ bị tổn thương khác, và cam kết của chúng tôi đối với công lý và sự coi sóc đối với mọi người.
2. Chính sách này áp dụng cho mọi dịch vụ khẩn cấp và cần thiết khác về y khoa mà Cơ quan cung cấp, bao gồm việc sử dụng các dịch vụ của bác sĩ và sức khoẻ hành vi. Chính sách này không áp dụng để sắp xếp thanh toán cho các thủ tục tùy chọn hoặc sự chăm sóc khác không phải là sự chăm sóc khẩn cấp hoặc mặt khác cần thiết về y khoa.
3. Danh sách các nhà cung cấp được bao trả bởi chính sách trợ giúp về tài chánh cung cấp một danh sách bất cứ các nhà cung cấp dịch vụ nào chăm sóc trong các cơ sở của Cơ quan có nêu rõ là sự chăm sóc nào được bao trả bởi chính sách trợ giúp tài chánh và sự chăm sóc nào thì không.

CÁC ĐỊNH NGHĨA

Nhằm mục đích của Chính sách này, các định nghĩa sau đây áp dụng:

- “**501(r)**” có nghĩa là Phần 501(r) của Bộ Luật Thuế Vụ và được công bố trong đó.
- “**Số Tiền Thường Được Gửi Hoá Đơn**” hoặc “**AGB**” có nghĩa là, đối với sự chăm sóc trong trường hợp khẩn cấp hoặc cần thiết khác về y khoa, số tiền thường được gửi hoá đơn cho các cá nhân có bảo hiểm bao trả cho sự chăm sóc đó.
- “**Cộng đồng**” nghĩa là các khu vực địa lý, nhóm tụ theo quận, mà Ascension Seton sử dụng để lập kế hoạch tại Miền Trung Texas: 1.) Miền Trung – Quận Travis, 2.) Miền Nam – Quận Hays và Caldwell, 3.) Miền Bắc – Quận Williamson, 4.) Miền Tây – Quận Burnet, Blanco và Llano, và 5.) Miền Đông – Quận Bastrop, Fayette, Gonzales và Lee, và Quận San Saba.
- “**Chăm Sóc Khẩn Cấp**” có nghĩa là tình trạng đau đẽ hoặc y khoa có mức nghiêm trọng mà việc không được chăm sóc y tế tức thời có thể dự kiến trong vòng hợp lý là dẫn đến việc gây phương hại nghiêm trọng đến sức khỏe của bệnh nhân (hoặc thai nhi), gây tổn hại nghiêm trọng đến chức năng cơ thể, hoặc bất cứ bộ phận hoặc phần nào của cơ thể bị mất chức năng nghiêm trọng.
- “**Chăm Sóc Cần Thiết Về Y Khoa**” có nghĩa là sự chăm sóc được xác định là cần thiết về

y khoa sau một quyết định là có lợi về lâm sàng bởi một bác sĩ có giấy phép hành nghề. Trong trường hợp sự chăm sóc được yêu cầu bởi một Bệnh nhân được bao trả theo chính sách này xác định là không cần thiết về y khoa bởi một bác sĩ duyệt xét, quyết định đó cũng phải được xác nhận bởi một bác sĩ thu nhận hoặc giới thiệu.

- “**Bệnh nhân**” có nghĩa là những người nào nhận sự chăm sóc khẩn cấp hoặc cần thiết về y khoa tại Cơ quan và người đó chịu trách nhiệm về tài chính cho việc chăm sóc của bệnh nhân.
- “**Tổ chức**” có nghĩa là Ascension Seton, bao gồm:
 - Dell Children’s Medical Center of Central Texas
 - Ascension Seton Medical Center Austin
 - University Medical Center Brackenridge
 - Ascension Seton Hays
 - Ascension Seton Williamson
 - Ascension Seton Northwest
 - Ascension Seton Southwest
 - Ascension Seton Edgar B. Davis
 - Ascension Seton Highland Lakes
 - Ascension Seton Shoal Creek
 - Ascension Seton Smithville
 - Dell Seton Medical Center at the University of Texas

Sự Trợ Giúp Tài Chính Được Cung Cấp

Hỗ trợ tài chính được trình bày trong phần này chỉ áp dụng cho những Bệnh Nhân sống tại Cộng Đồng Ascension Seton như được xác định trong kế hoạch tại Miền Trung Texas được nhóm tụ theo quận: 1.) Miền Trung – Quận Travis, 2.) Miền Nam – Quận Hays và Caldwell, 3.) Miền Bắc – Quận Williamson, 4.) Miền Tây – Quận Burnet, Blanco và Llano, và 5.) Miền Đông – Quận Bastrop, Fayette, Gonzales và Lee, và Quận San Saba.

1. Các bệnh nhân có thu nhập dưới hoặc bằng 250% mức Nghèo Khó do Liên Bang Quy Định (“FPL”), sẽ hội đủ điều kiện để được chăm sóc từ thiện hết 100% về khoản phí cho các dịch vụ mà Bệnh nhân chịu trách nhiệm sau khi hãng bảo hiểm trả, nếu có.
2. Tối thiểu là, Bệnh nhân có lợi tức trên 250% so với FPL nhưng không quá 400% so với FPL, sẽ được giảm giá theo tỷ lệ cho phần phí tổn của các dịch vụ đã được cung cấp mà Bệnh nhân phải chịu trách nhiệm sau khi bảo hiểm trả tiền, nếu có. Bệnh nhân hội đủ điều kiện được giảm giá theo tỷ lệ sẽ không bị tính tiền quá các phí tổn AGB đã được tính toán. Do đó, phần của Bệnh Nhân sẽ là phần ít hơn của khoản AGB hoặc số tiền theo tỷ lệ. Mức chiết khấu Thang Trượt áp dụng như sau:

Những bệnh nhân từ 251% FPL đến 300% FPL sẽ được trợ giúp 95%

Những bệnh nhân từ 301% FPL đến 351% FPL sẽ được trợ giúp 90%

Những bệnh nhân từ 351% FPL đến 400% FPL sẽ được trợ giúp 85%

3. Bệnh nhân cho thấy là có nhu cầu về tài chánh với mức lợi tức lớn hơn 400% so với FPL, có thể hội đủ điều kiện để được cứu xét theo "Thử Nghiệm Bình Quân" đối với một số giảm giá cho các phí tổn về dịch vụ của họ mà Tổ chức tính dựa theo sự đánh giá có chứng cứ về khả năng trả tiền của họ. Một bệnh nhân hội đủ điều kiện cho giảm giá theo "Thử Nghiệm Bình Quân" sẽ không bị tính phí quá các phí tổn AGB đã được tính toán.
 - a. Số tiền mà Bệnh nhân còn nợ, sau khi được bất cứ/tất cả những người trả tiền thuộc nhóm thứ ba thanh toán, phải vượt quá năm mươi phần trăm (50%) mức thu nhập hàng năm của Bệnh nhân.
 - b. Để đảm bảo sự trợ giúp tài chánh không trợ cấp cho các lựa chọn về lối sống, các khoản trợ cấp thông thường phù hợp với các hướng dẫn thử nghiệm bình quân về tài chánh của liên bang và tiểu bang cho quần áo, thực phẩm, gia cư, các tiện ích và chuyên chở sẽ được dùng để tính toán lợi tức sau khi trừ đi các khoản.
4. Đối với một Bệnh nhân có tham gia trong một số chương trình bảo hiểm cho rằng Tổ chức ở "ngoài hệ thống," Tổ chức có thể giảm bớt hoặc từ chối sự trợ giúp tài chánh mặt khác hiện có cho Bệnh nhân dựa trên việc duyệt xét thông tin bảo hiểm của Bệnh nhân và các sự kiện và cảnh ngộ có liên quan khác.
5. Những Bệnh nhân ở Bệnh viện mà hội đủ điều kiện được chăm sóc từ thiện 100% có thể được tính mức phí khoán danh định tối đa \$30 cho các dịch vụ. Phần của Bệnh nhân sẽ là khoản thấp hơn giữa khoản AGB hoặc khoản phí danh định. Phí khoán danh định không áp dụng cho các dịch vụ/thăm khám của bác sĩ và chuyên gia.
6. Khả năng hội đủ điều kiện để được trợ giúp về tài chánh có thể được xác định vào bất cứ thời điểm nào trong chu kỳ thu nhập và có thể bao gồm việc sử dụng cách ghi điểm giả định để xác định khả năng hội đủ điều kiện kể đến việc đương đơn không điền đơn xin trợ giúp về tài chánh ("Đơn Xin FAP").
7. Khả năng hội đủ điều kiện để được trợ giúp về tài chánh có thể được xác định cho bất cứ số tiền khoản nào mà bệnh nhân có nhu cầu về tài chánh chịu trách nhiệm.
8. Tiến trình cho các Bệnh nhân và gia đình để kháng cáo về các quyết định của một Cơ quan về khả năng hội đủ điều kiện để được trợ giúp về tài chánh là như sau:
 - a. Các bệnh nhân và gia đình có thể nộp một thư kháng cáo qua bưu điện gửi đến ban Dịch Vụ Tài Chánh Bệnh Nhân. Thư kháng cáo cần bao gồm thông tin tài chánh, không được xét đến trong Đơn Xin Trợ Giúp Tài Chánh lúc đầu của Bệnh Nhân, quan trọng trong việc tái xét về khả năng hội đủ điều kiện của Bệnh nhân cho sự chăm sóc từ thiện. Ngoài thư kháng cáo ra, Bệnh nhân và gia đình phải bao gồm tài liệu về thông tin tái xét có trong thư kháng cáo. Nếu không có thông tin thích hợp, việc xét đơn kháng cáo có thể bị trì hoãn cho tới khi nhận được tài liệu thích hợp. Thư kháng cáo và tài liệu hỗ trợ phải được gửi đến Dịch Vụ Tài Chánh Bệnh Nhân (Patient Financial Services) tại 1345 Philomena Street, Suite 200, Austin, TX, 78745.
 - b. Mọi kháng cáo sẽ được cứu xét bởi ủy ban kháng cáo về chăm sóc từ thiện 100% và trợ giúp tài chánh của Ascension Seton sẽ được gửi trên văn bản đến Bệnh nhân và gia đình đã nộp kháng cáo.

Trợ Giúp Khác Cho Các Bệnh Nhân Không Hội Đủ Điều Kiện Để Được Trợ Giúp Tài Chánh

Các bệnh nhân nào hội đủ điều kiện để được trợ giúp về tài chánh, như đã nêu trên, vẫn có thể hội đủ điều kiện cho các loại trợ giúp khác mà Cơ quan cung cấp. Để cho được đầy đủ, các loại trợ giúp khác này được nêu ở đây, mặc dù chúng không được dựa trên nhu cầu và không có ý định chiếu theo 501(r) mà được bao gồm ở đây cho sự thuận tiện của cộng đồng được phục vụ bởi Ascension Seton.

1. Các Bệnh nhân không có bảo hiểm nào không hội đủ điều kiện để được trợ giúp tài chánh sẽ được cho giảm giá dựa trên mức giảm giá dành cho bên trả tiền trả ở mức cao nhất cho Cơ quan đó. Bên trả tiền ở mức cao nhất phải làm thành ít nhất 3% trong số người của Cơ quan được đo đạc theo số lượng hoặc doanh thu gộp của bệnh nhân. Nếu người thanh toán đơn độc không đạt được mức độ tối thiểu về số lượng này, nhiều hơn một hợp đồng của bên trả sẽ được tính trung bình để các điều khoản về chi trả được sử dụng cho tính trung bình số tài khoản cho ít nhất 3% số lượng giao dịch của Cơ quan trong năm nhất định.
2. Các Bệnh nhân không có bảo hiểm và có bảo hiểm là người không hội đủ điều kiện để được trợ giúp tài chánh có thể được giảm giá cho việc trả tiền nhanh chóng. Giảm giá cho việc trả tiền nhanh chóng có thể được đề nghị thêm vào việc giảm giá cho người không có bảo hiểm đã được mô tả trong đoạn văn ở ngay trước đó.

Các Giới Hạn Về Phí Tôn Cho Các Bệnh Nhân Hội Đủ Điều Kiện Được Sự Trợ Giúp Tài Chánh

Bệnh nhân hội đủ điều kiện được Trợ Giúp Tài Chánh sẽ không bị tính riêng lẻ quá mức AGB cho sự chăm sóc khẩn cấp hoặc cần thiết khác về y khoa và không quá số phí tôn gộp cho tất cả các chăm sóc y khoa khác. Cơ quan sẽ tính toán một hoặc nhiều số phần trăm AGB qua việc dùng phương pháp “nhìn trở lại” và bao gồm lệ phí cho dịch vụ của Medicare và tất cả các hãng bảo hiểm sức khỏe tư nhân thanh toán cho các đơn đòi của Tổ chức, tất cả phải chiếu theo 501(r). Quý vị có thể yêu cầu tại bất kỳ khu vực tiếp nhận nào để có một bản mô tả tính toán và phần trăm AGB miễn phí. Bệnh nhân cũng có thể yêu cầu một bản tính toán và phần trăm AGB miễn phí qua đường bưu điện bằng cách gọi đến Dịch Vụ Tài Chính Bệnh Nhân theo số 512-324-1125 để yêu cầu gửi một bản đến địa chỉ gửi thư của Bệnh Nhân.

Làm Đơn Xin Trợ Giúp Tài Chánh và Trợ Giúp Khác

Bệnh nhân có thể hội đủ điều kiện được trợ giúp tài chánh qua khả năng hội đủ điều kiện về ghi điểm giả định hoặc qua việc làm đơn xin trợ giúp tài chánh bằng cách nộp một Đơn xin FAP đã điền. Bệnh nhân có thể bị từ khước trợ giúp tài chánh nếu Bệnh nhân cung cấp thông tin gian dối trên Đơn xin FAP hoặc có liên quan tới tiến trình ghi điểm về khả năng hội đủ điều kiện có cơ sở. Đơn xin FAP và các chỉ dẫn làm Đơn xin FAP sẽ có sẵn khi Bệnh nhân yêu cầu vào lúc nhận dịch vụ. Nếu Bệnh nhân muốn làm đơn xin cho trợ giúp tài chánh sau (những) ngày nhận dịch vụ, Bệnh nhân có thể tiếp cận với Đơn xin FAP và các chỉ dẫn làm Đơn xin FAP và in thẳng từ trang mạng của Ascension Seton. Bệnh nhân cũng có thể xin một bản sao Đơn xin FAP và các chỉ dẫn làm Đơn xin FAP qua thư. Để xin một bản sao các tài liệu qua thư, Bệnh nhân nên

gọi ban Dịch Vụ Tài Chính Bệnh Nhân tại số 512-324-1125. Ở mỗi một trong các địa điểm có thể tiếp cận nêu trên, Đơn xin FAP và các chỉ dẫn làm Đơn xin FAP có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Trung Hoa, Tiếng Việt, Tiếng Đại Hàn, và tiếng Ả Rập.

Gửi Hoá Đơn và Đòi Nợ

Các hành động mà Cơ quan có thể đảm nhận trong trường hợp không trả tiền được nêu trong chính sách gửi hoá đơn và đòi tiền riêng biệt. Bệnh nhân cũng có thể yêu cầu một bản chính sách về Hóa Đơn và Thu Tiền miễn phí qua đường bưu điện. Để yêu cầu nhận bản sao tài liệu qua đường bưu điện, Bệnh Nhân cần gọi đến bộ phận Dịch Vụ Tài Chính Bệnh Nhân theo số 512-324-1125.

Diễn giải

Chính sách này nhằm tuân thủ theo 501(r), ngoại trừ nơi nào đã được nêu cụ thể. Chính sách này, cùng với tất cả các thủ tục hiện hành, sẽ được diễn giải và áp dụng chiếu theo 501(r) ngoại trừ nơi nào đã được nêu cụ thể.